



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 2. Juni 2014  
(OR. en)**

**10384/14  
ADD 1**

**FIN 391**

### **ÜBERMITTLUNGSVERMERK**

---

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	28. Mai 2014
Empfänger:	Herr Uwe CORSEPIUS, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2014) 307 final
Betr.:	Anhang der Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament Technische Anpassung des Finanzrahmens an die Entwicklung des BNE für das Haushaltsjahr 2015 (Artikel 6 der Verordnung Nr. 1311/2013 des Rates zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2014-2020)

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2014) 307 final.

---

Anl.: COM(2014) 307 final



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den 28.5.2014  
COM(2014) 307 final

ANNEX 1

## ANHANG

*der*

**Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**

**Technische Anpassung des Finanzrahmens an die Entwicklung des BNE für das  
Haushaltsjahr 2015**

**(Artikel 6 der Verordnung Nr. 1311/2013 des Rates zur Festlegung des mehrjährigen  
Finanzrahmens für die Jahre 2014-2020)**

**MEHRJÄHRIGER FINANZRAHMEN (EU-28), ANGEPASST FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015  
und an den Übertrag zwischen den Säulen innerhalb der Rubrik 2 (erste Runde)**

	(in Mio. EUR – in Preisen von 2011)									
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Insgesamt 2014-2020		
<b>MITTEL FÜR VERPFLICHTUNGEN</b>										
<b>1. Intelligentes und integratives Wachstum</b>	<b>60 283</b>	<b>61 725</b>	<b>62 771</b>	<b>64 238</b>	<b>65 528</b>	<b>67 214</b>	<b>69 004</b>	<b>450 763</b>		
1a: Wettbewerbsfähigkeit für Wachstum und Beschäftigung	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614		
1b: Wirtschaftlicher, sozialer und territorialer Zusammenhalt	44 678	45 404	46 045	46 545	47 038	47 514	47 925	325 149		
<b>2. Nachhaltiges Wachstum: natürliche Ressourcen</b>	<b>55 883</b>	<b>55 060</b>	<b>54 261</b>	<b>53 448</b>	<b>52 466</b>	<b>51 503</b>	<b>50 558</b>	<b>373 179</b>		
davon: marktbezogene Ausgaben und Direktzahlungen	41 254	40 938	40 418	39 834	39 076	38 332	37 602	277 454		
<b>3. Sicherheit und Unionsbürgerschaft</b>	<b>2 053</b>	<b>2 075</b>	<b>2 154</b>	<b>2 232</b>	<b>2 312</b>	<b>2 391</b>	<b>2 469</b>	<b>15 686</b>		
<b>4. Europa in der Welt</b>	<b>7 854</b>	<b>8 083</b>	<b>8 281</b>	<b>8 375</b>	<b>8 553</b>	<b>8 764</b>	<b>8 794</b>	<b>58 704</b>		
<b>5. Verwaltung</b>	<b>8 218</b>	<b>8 385</b>	<b>8 589</b>	<b>8 807</b>	<b>9 007</b>	<b>9 206</b>	<b>9 417</b>	<b>61 629</b>		
davon: Verwaltungsausgaben der Organe	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798		
<b>6. Ausgleichszahlungen</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>		
<b>MITTEL FÜR VERPFLICHTUNGEN INSGESAMT</b>	<b>134 318</b>	<b>135 328</b>	<b>136 056</b>	<b>137 100</b>	<b>137 866</b>	<b>139 078</b>	<b>140 242</b>	<b>959 988</b>		
in Prozent des BNE	1,03%	1,02%	1,00%	1,00%	0,99%	0,98%	0,98%	1,00%		
<b>MITTEL FÜR ZAHLUNGEN INSGESAMT</b>	<b>128 030</b>	<b>131 095</b>	<b>131 046</b>	<b>126 777</b>	<b>129 778</b>	<b>130 893</b>	<b>130 781</b>	<b>908 400</b>		
in Prozent des BNE	0,98%	0,98%	0,97%	0,92%	0,93%	0,93%	0,91%	0,95%		
Verfügbare Spielraum	0,25%	0,25%	0,26%	0,31%	0,30%	0,30%	0,32%	0,28%		
Eigenmittelobergrenze in Prozent des BNE	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%		

**MEHRJÄHRIGER FINANZRAHMEN (EU-28), ANGEPASST FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015**  
und an den Übertrag zwischen den Säulen innerhalb der Rubrik 2 (erste Runde)

	(in Mio. EUR – in jeweiligen Preisen)									
MITTEL FÜR VERPFLICHTUNGEN	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Insgesamt 2014-2020		
<b>1. Intelligentes und integratives Wachstum</b>	<b>63 973</b>	<b>66 813</b>	<b>69 304</b>	<b>72 342</b>	<b>75 271</b>	<b>78 752</b>	<b>82 466</b>	<b>508 921</b>		
1a: Wettbewerbsfähigkeit für Wachstum und Beschäftigung	16 560	17 666	18 467	19 925	21 239	23 082	25 191	142 130		
1b: Wirtschaftlicher, sozialer und territorialer Zusammenhalt	47 413	49 147	50 837	52 417	54 032	55 670	57 275	366 791		
<b>2. Nachhaltiges Wachstum: natürliche Ressourcen</b>	<b>59 303</b>	<b>59 599</b>	<b>59 909</b>	<b>60 191</b>	<b>60 267</b>	<b>60 344</b>	<b>60 421</b>	<b>420 034</b>		
davon: marktbezogene Ausgaben und Direktzahlungen	43 779	44 313	44 624	44 859	44 885	44 912	44 937	312 309		
<b>3. Sicherheit und Unionsbürgerschaft</b>	<b>2 179</b>	<b>2 246</b>	<b>2 378</b>	<b>2 514</b>	<b>2 656</b>	<b>2 801</b>	<b>2 951</b>	<b>17 725</b>		
<b>4. Europa in der Welt</b>	<b>8 335</b>	<b>8 749</b>	<b>9 143</b>	<b>9 432</b>	<b>9 825</b>	<b>10 268</b>	<b>10 510</b>	<b>66 262</b>		
<b>5. Verwaltung</b>	<b>8 721</b>	<b>9 076</b>	<b>9 483</b>	<b>9 918</b>	<b>10 346</b>	<b>10 786</b>	<b>11 254</b>	<b>69 584</b>		
davon: Verwaltungsausgaben der Organe	7 056	7 351	7 679	8 007	8 360	8 700	9 071	56 224		
<b>6. Ausgleichszahlungen</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>29</b>		
<b>MITTEL FÜR VERPFLICHTUNGEN INSGESAMT</b>	<b>142 540</b>	<b>146 483</b>	<b>150 217</b>	<b>154 397</b>	<b>158 365</b>	<b>162 951</b>	<b>167 602</b>	<b>1 082 555</b>		
in Prozent des BNE	1,06%	1,05%	1,05%	1,04%	1,03%	1,03%	1,03%	1,04%		
<b>MITTEL FÜR ZAHLUNGEN INSGESAMT</b>	<b>135 866</b>	<b>141 901</b>	<b>144 685</b>	<b>142 771</b>	<b>149 074</b>	<b>153 362</b>	<b>156 295</b>	<b>1 023 954</b>		
in Prozent des BNE	1,01%	1,02%	1,01%	0,96%	0,97%	0,97%	0,96%	0,99%		
Verfügbare Spielraum	0,22%	0,21%	0,22%	0,27%	0,26%	0,26%	0,27%	0,24%		
Eigenmittelobergrenze in Prozent des BNE	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%		